

ՏՕՔՔ. ՏԻԼԻՔ ԱՇՔԱՐ

ՄԱՆԿԱԲԱՐՔ ԵՒ ՄԱՍՆԱԳԵՏ ԿԱՆԱՆՑ ՀԻՒՆԳՈՒԹԵԱՆՑ
ԻՒՄԵՆ՝ ամեն օր կէս օրէ առաջ Ամերիկեան հիւանդանոց,
Իսկ կէս օրէ վերջ իր դարմանատներ, ՀԱՌՁ ՍԱԱԹԻ:

ՏՕՔՔ. ԳԵՈՐԳ ԿԵՐԿԵՐԵԱՆ

Վկայեալ Lauréal Երկրի Interne եւ այժմ մնալուն ՄԱՍՆԱԳԵՏ ԲՅՈՒՅ
ճարտարական հիւանդանոցի ԱՉԲԻ, ՔՔԻ, ԿՈՒՄԻՏԻ, ԱԿԱՆՁԻ և ԳԼԵՈՒՄ
հիւանդանոցներու բաժնի:

Հիւանդանոցի կեօրէ վերջ ժամը 9-8
իր գրաստանը մէջ rue de Damas, No. 15

Հիւանդանոցը ուղղակի հիւանդանոց կ'ընդունուին իր կողմէ օրուած մուտի
բարձրով:

Աղքատ հիւանդներու ձրի դարմանում, ամէն օր կէսօրէ առաջ ժա-
մը 10-12, հիւանդանոցի դարմանատան մէջ:

ԳԱՐԻԷԼ Թ. ԹԵՐՉԵԱՆ (ԵԼԵԲՏՐՈՎԱՆ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ)

Հիմնուած 1921 ին Գոթիս-Բերս

Խիստ դիւրամօտիկ պայմաններով կը կազմակերպուին ամեն կարգի կիւֆ-
քրական յոյսի գեղարվեստ (Installation), ինչպէս նաեւ մօթօր եւ
օրհանգիստ:

Վաճառատուն կ'ստանան անախտ քիմիկալ բնութեան բոլոր նմանակները
ճշտութեամբ: Մասնաւոր սպասարկութիւն բնակարաններու կիւֆա-նորդ-
մանց: անառատ Philips եւ Lux կիւֆաք. յարմար եւ ամեն օժտակ
կիւֆաքան պիտոյններու:

Վաճառման դիւրութիւններ.

Հասցէ — Վ. Ուղուեանի գրաստան կից Պուրճ. B. P. 491

ՀՐԱՆԱԳՈՐԾ ՄԱՐԴԸ ԵՆ ՀԱՃ ՍՈՒՂԱՍԵՏ ՊԵՑ ԵՆ ՓԵԼԵԲԻ



Փոփոխութիւններու անոր կարծիք
քր ձեր բոլոր փոփոխութիւններու համար
Ան կը հանդարտեցնէ բոլոր շարժում
և անհանգիստ ժամերը և կը վերադարձ-
նէ անոր փոփոխութիւնները: Կ'իշխէ
բոլոր ոգիներուն. Կ'ընթացիկով կը
կարգայ մարդուն մտածումները. ձեռ-
քի դիմեցնէ կը կարգայ մարդուն ան-
ցած, ներկայ և ապագայ կեանքը.
կրնայ հասկնալ ամուսնութեան, ճամ-
բորդութեան, սիրոյ, առեւտուրի,
քննութեան և այլն բոլոր գաղափար-
ները: Այս բոլորը կը ցուցնէ մար-
դուն, կարծես թէ գրուած ըլլալը

Թուղթի մը վրայ, Կ'ընդ և ամուսնոյն միջև եղած զոտարութիւններն
ու ամբողջութիւնները կը լուծէ Առանց Սուրբ անուններովը եւ
Ամերիկեան եւ Եւրոպական գիտնականներու փորձառութիւնները օգտա-
գործելով:

Տիրուէ հոգիներուն արեւոյ թիւն և հանգիստ կը պատճառէ. Վրային
և մտային հիւանդութիւնները կը դադարէ: Այս բոլորը մեծ յաջողու-
թեամբ կը կատարէ: Փորձը ամենամեծ փաստն է, անգամ մը այցելել
բուական պիտի ըլլայ:

ՀԱՍՏԷ.— Պիտիւք, Հանդիք Ղամի փողոցի արեւմտեմ, Ֆրանսա-
կան հիւանդանոցի մօտ, քիւ 9 բնակարանը:

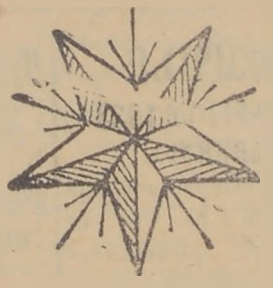
ԱՉԳԵՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

Ա.— Անոնք, որ կուզան, իրենց միտքը գրեն թուղթի մը վրայ և
պէտք է պահեն.

Բ.— 1000 ռուբլի կուտայ տ', եթէ չի կարենայ ճշգրիտօրէն գիտնալ
ենթակալի միտքը կըրուած արարեալն յետոյ միտքերը չխառնեն: Կամ
հարցունքի միջոցով:

— Այցելութիւնը կը կուտայ օսկի է:

ԸՆՏԱՆԻՔԻ ԱՍՏՂԸ (L'ETOILE du FOYER)

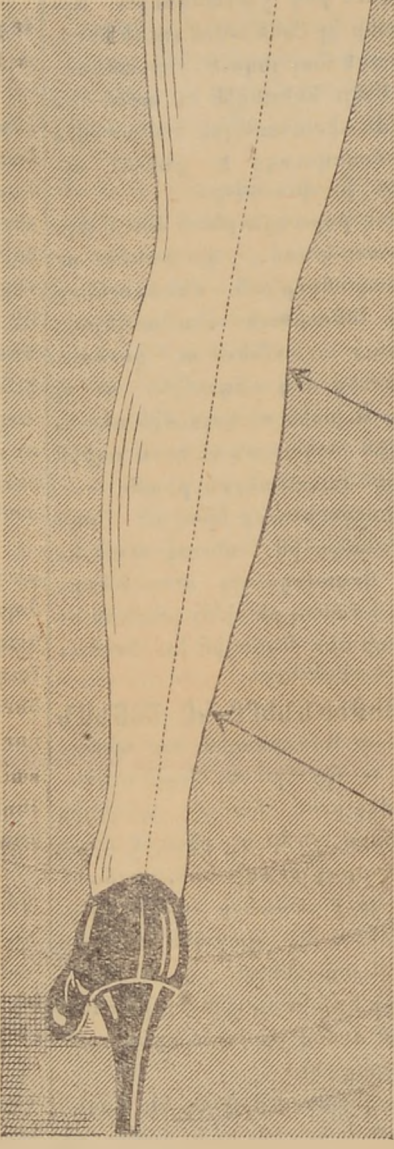


Առեւտրական և երկրագործական ժողովրդային վարկի հաստատութիւն
Անանուն ընկերութիւն.— գրամագուստի 3,000,000 ֆրանք.
որ կրնայ 3,000,000,000 ֆրանքի բարձրացումով վարկական խորհուրդի
պարզ օրոշումովը:
Կեդրոնացած.— 137 Boulevard Sebastopol - Paris
ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԳՈՐԾԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ Արեւելեան պետութեանց
Սալոյ Օրիքի օճեմ, Պուրճ, Պիտիւք

ԵԼԵԻՄՏՈՒԿՈՆ ՃԻՒՂ
Առանդի պարտնաւորութիւնի
ՍժՅՏ
Նրախաւորեալ առկա 5 1/2 % Ասիկ զատ
մասնակցութիւն ընկերութեան շահերուն:
ԸՆՏԱՆԻՔԻ ԱՍՏՂԸ ընկերութիւնը ներկայիս 75,000 է աւելի անդամ ունի:
մինչև 1 Ապրիլ 1931 Ընտանիքին Աստղը 135 միլիոն փոխ տուած է, գրաւուց 50
միլիոնէ աւելի արժէք ունեցող անշարժ կալուածներու վրայ:
Ամեն քրահպուցութիւն ուղղով՝ B. P. 821, Beyrouth

ԱՉԳԵՐԱՐՈՒԹԻՒՆ
ՏՊԱԳՐԱԿԱՆ ԱՄԵՆ ԿԱՐԿԻ ԳՈՐԾԵՐՈՒ ՀԱՍՏՐ
Գիտնական և ԱՉԳԵՐԱՐՈՒԹԻՒՆ Գիտնական Գիտնական
հաստատութիւնը հաստատուած է 1921 թ. Կոթիս-Բերս:
ՍԱՍՏՂԸ ԱՍՏՂԸ ԳԵՐԱՆԳԻ ԵՆ ԱՍՏՂԸ
ՍԱՍՏՂԸ ԱՍՏՂԸ ԳԵՐԱՆԳԻ ԳԻՏԵՐՈՒ
ՃՈՆ ԱՍՏՂԸ ԳԻՏԵՐՈՒ
ԳՐԱՏՈՒՆ ԱՆԱՆԵԱՆ
B. P. 606, Պիտիւք
ԱՐԳՈՍ ՇՐԱՍՏԱՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ ՍԻՒՆԻՈՑ
ԵՒ ԼԻԲԱՆԻ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԳՈՐԾԱԿԱՆ
Իր գրաստանը կ'ընդունուին ամեն կարգի մէջ. կազմակերպ
յաւելի անառատութիւն բաժնիովը:

ԻՆՉՊԵՍ ԳԵՂԵՑԿԱՑՆԵԼ ՈՏՔԵՐԸ Հետեւեալ երկու պարագաներ կը գերեզմանեն Տիկիկի մը ոտքերը



Le bas Elegant

Ընդհանրապէս գուլպաներ կընդլայնին ծուկներու հասնելէ վերջ. այն ասեմ
ոտին ձեւը գեղեցիկ չի տեսնուիր: Ի՞նչ գուլպաներ սակայն ճիշդ ու ճիշդ կը յար-
մարեն ոտին, որովհետեւ այնպէս մը օրհուած է որ չընդարձակուիր:
Եթէ Տիկիկներ հագնին այս գուլպաներ, իրենց ոտքը աւելի վայելուի կը տեսնուի:

ԿԵՂՐՈՆԱՏԵՂԻՆ ԴՈՃԱՐ ԵՂԱՍԵՐՆԵՐՈՒ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԸ

ՀԱՐԱՆԱՆԻՔՆԵՐՈՒ
ՊԱՐԱՀԱՆԻՔՆԵՐՈՒ
ԵՐԵՎԱՆԻՔՆԵՐՈՒ ԵՆԵՆ
Ընդհանրեալ արտադրութիւն մէջ գործածեցէ՛ք
եւ Ձեր հիւրերուն հրամցուցէ՛ք մի միայն
Lamberti—Bière
— ԳԵՐԱՆԱԿԱՆ ԳԱՐԵՋՈՒՐՆԵՐՈՒ ԹԱԳԱՒՈՐԸ —
Սեռուկով ուրիշ մը գեղեցիկ առաջ ածգամ մը մեզի դիմեցէ՛ք, սովորական
ճեմ աւելի Ըպատաւոր ճեմ մը, յաւազոյն զարեւուր ունենալու համար:
Մեր մեծաքանակ յանախորդներուն, ձրիքէն կը նուիրենք, գործ-
ջուրի օրժէքաւոր գուսութիւնը, անձեռոցները, գրպանի տարակներ,
գրիչներ և այլն:
Փորձ մը կը բաւէ ձեզ համոզելու համար
Սուրիոյ եւ Լիբանոնի ընդ. Գործակալ Ե. ԲԵՆԻՇԵԱՆ
113 Rue des Postes, Bab—Idriss «Օրիպան» քիւրի օճեմ.

սոկուն շիւուած, Վայելու ճեմ Հնուրեւ եւ քանակն ձայն Անս յարկանիչներ

ՈՐՈՇՄԱՆՎ ԿԸ ՉԱՏՈՐՈՇՈՒՄԻՆ
ԱՓՈԼԼՈ ՓՕՆՕՆԵՐԸ
Հրապարակի վրայ գրու-
նէ՛ք յոյր մարքանե-
րու հետ կը մըցին Արջ-
օ Ֆօնօնները: Մանաւանդ
վերջին նոր մօտէլները,
որոնք հասած են արդէն,
անգերագանցելի են իրենց սովորութեամբ, վայելութեամբ և
մատչելի գիններով:

APOLLO GRAMOPHONE Co. Ltd
(of London)
ԱՓՈԼԼՈ ՓՕՆՕՆԵՐՈՒ ԹԱԳԱՒՈՐԸ 111/2
Կատարեալ համոզում գոյացնելու համար անգամ մը այցելեցէ՛ք
MAISON APOLLO, Rue de la Poste, BEYROUTH
Փօրագիծ եւ Բօնօս՝ ամեն ձեւի, անվիճելի օրակ եւ արտադրութիւններ
գիտնականի գին, վաճառման դիւրութիւնը:
Ընդ. ներկայացուցիչ՝ Սիւրիոյ, Չապիտի, Աղլոյրդանի, Միջագետքի եւ Կիւ-
րասի.—
ԳՐԱՐՈՒՆ ԱՐԵՎԱՆԱՆ

KOURKEN SINANIAN, Boite Postale 642, BEYROUTH (Syrie)

814 ԱՐԻՒՆԱԼԻ ՄԱՐԿԻԶՈՒՂԻՆ

և այս վտանգներուն մէջ բոլորովին անանին էին ա-
նոնք, որովհետեւ փոքրիկ աղիկը հանդարտութեամբ
կը ննջէր: Փոքր վարիերէ ազատ մեծածն՝ ընաւ երկիւղ
չէր զգար ան, ինքզինքը Աստուայ և իր բարի հրեշտա-
կին յանձնելով: Ամէտէի սիրտը այս միջոցին իր
կուրծքը խորտակելու չափ ուժգին կը արտփէր: Քրիս-
տին սովորականին պէս աժգոյն և հանդարտ կ'առջին
մէկ կողմը կծկուած, ձեռքերը խաչաձեւ՝ ցրտութեամբ
փոթորիկը կը դիտէր և ապագային վրայ կը մտածէր,
որովհետեւ այս տեսակ յանդուգն մտքի համար ներկայ
չկար:

Յայտնի է թէ զէջ օրեր ըրած մամանակները լեռ-
ներու ուղիները որչափ դժուարին և նոյն իսկ վտան-
գաւոր կը զստնան: Յանկարծ դիմացնին հեղեղ մը
երեւցաւ՝ կատապանը հարցուց թէ ի՞նչ պէտք էր ընել:
— Անցի՛ր, գոչեց մարգիւղը, անշուշտ չնեք կրնար
հոս մնալ:
Ձիւրը շուրին մէջ մտան, կառքը ձեռքաւ, շար-
ժուած ծրարին կ'օրօրէր անոնց արթնացնելու, որովհե-
տեւ վտար արագներու քունը դիւրութեամբ չխտովիր:
— Ո՛հ, ըսաւ Ամէտէ, որքա՛ն կը բաղձարի այսպէս
մեռնիլ:
— Ձեր աղջկան վրայ չէք մտածեր պարոն մարգիւղ,
յարեց Քրիստին: Իր տարիքին մէջ կեանքը շատ գե-
ղեցիկ և քաղցր է:
— Այո, բայց պիտի մեծնայ և այն ատեն կեանքը
զատն պիտի ըլլայ: Մարդիկ հասակի մէջ մեռնիլը միշտ
բարեք մըն է, վասն զի ստով վիշտերէ և կիրքերէ
կ'ազատի մարդ: Մեռնիլը, ո՛հ, մեռնիլը, հո՛ւ, քու
քովը, անոր քով, աշխարհին մէջ երկու սիրականե-
րէս չընկալաւուած, ետեւէ բան մը չիթողու, իմ փա-
վաքած ամենամեծ երանութիւնս պիտի ըլլար:
Քրիստին չպատասխանեց և չհասկնալ ձևացուց,

815 ԱՐԻՒՆԱԼԻ ՄԱՐԿԻԶՈՒՂԻՆ

բայց արդէն սկզբնաւորութիւն մը եղած ըլլալով՝ իր
բոլոր զօրութիւնները ժողովցեց, որովհետեւ ասկէ վերջ
անխառնափելի մարտում մը կը նախատեսէր: Փո-
թորիկը կը սաստկանար, հովը կարծես թէ ծառերը ար-
ժատախիլ ընել կը տընէր, այս տարրերու խառնակու-
թիւնը Պ. Մօնզայի մոլեգնութիւնը կը զրգուէր, ան
կարծեց թէ իր վերջին վայրկեանին կը մտնենար, ուս-
տի չուզեց անոնց իր սիրտը բանալու մեռնիլ:
— Մտիկ ըրէ՛, Քրիստին, ըսաւ ան, մինչև հիմայ՝
քու հիւանդի հանձնարովը զգացածս, հասկցած ես արդէն:
Չուզեցիր տեսնել այս բանը, հազար անգամէն աւելի
չուրթերուս ծայրը եղած խոտովանութիւնը արգիւ-
ցիր բայց հո՛ւ՝ այս ստակալի վայրկեանին որ անդունդին
վրայ առկայեալ կը գտնուիք, և վայրկեանի մը մէջ
կրնանք միտեղ զահավիժիլ, ալ չեմ լռեր: Ասկէ զատ
անյուր տառապանքներու ենթարկուեցայ ես: Քրիս-
տին, կը սիրեմ քեզ, ամէն բանէ աւելի կը սիրեմ,
զաւակէ՛ս աւելի, պատիւէս աւելի, այն աստիճան կը
սիրեմ՝ որ քեզ ունենալու համար ամէն զոհողութիւն
ընելու պատրաստ եմ, և չկայ բան մը, կը յսե՛ս, չկայ
բան մը որ կարենայ այս ունեցած յոյսէս հրաժարեցնել
զիս, քու աստիճանիդ իսկ կարող չէ այս բանին:
— Պարոն մարգիւղ...
— Ո՛հ գիտեմ ըսելիքներդ: Քու գիրքդ, ինչպէս
նաև իմս, քու պարտաւորութիւններդ, քու ապագայ
յառաջ պիտի բերես: Պիտի երջանուս որ եթէ իմ սիրովս
հալածեմ քեզ՝ տունէս պիտի մեկնիս, քու բարկու-
թեամբը և աստիճանիդ պիտի սպանաւս ինձ: Լա-
ուրենս այդ ամէն բաներուն կ'սպասեմ, այդ ամէնը
հոգս չէ: Որոշումս ըրածեմ, քու իմս պիտի ըլլաս, կամ
մեր երկուքէն մէկը պիտի մեռնի: Ուր որ ալ երթաս՝
պիտի հետեւիմ քեզի: Եթէ տունէս մեկնիս՝ ես ալ պի-

ԳՐԱՐՈՒՆ ԱՐԵՎԱՆԱՆ
Չապիտի մէջ Երբայրու նորեկի մա-
րիկները, շիւուած պիլանով ապա-
նոյրում են 20 ֆլորանտ-ձեղու-
նի մը համար:
Անոնց լուծանքները ամէն կէս օրու մը անընդ-
Քան մօտ և ճանցումը մարտական լրէնքի Յանձնախումբի
կողմէ:
Այս մարտիկները արեւմտեան ներկայումս ճեմ օրօրս կը բարձրա-
կաննեն: Գիտե՛ք որ շատ մարտիկներն ամեն կողմէ
վարկանական են: